

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

24 MARS 1975.

Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2

TABEAU DE LA LOI.**Titre I. — Dépenses ordinaires :**

Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	6
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Conseil culturel de la Communauté culturelle française »	32

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**Titre I. — Dépenses ordinaires :**

Partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives	38
Partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le « Conseil culturel de la Communauté culturelle française »	69

BELGISCHE SENAA**ZITTING 1974-1975**

24 MAART 1975.

Wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Frans-talig regime — voor het begrotingsjaar 1974.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	2

WETSTABEL.**Titel I. — Gewone uitgaven :**

Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	7
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française »	33

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**Titel I. — Gewone uitgaven :**

Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers	38
Deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française »	69

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — CREDITS SUPPLEMENTAIRES.**ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974 à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1974, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 5.391.832.000 francs.

ART. 2.

§ 1^{er}. Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 1.102.601.115 francs.

§ 2. Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires s'élevant à 761.513 francs dont l'affectation sera réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française.

II. — REDUCTIONS.**ART. 3.**

§ 1^{er}. Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 97.348.000 francs.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — BIJKREDIETEN.**ARTIKEL 1.**

Ten belope van 5.391.832.000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1974 worden, op de Titel I — gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 2.

§ 1. Ten belope van 1.102.601.115 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Ten belope van 761.513 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974 bijkredieten verleend, waarvan de bestemming zal bepaald worden door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française ».

II. — VERMINDERINGEN.**ART. 3.**

§ 1. De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd ten belope van 97.348.000 frank.

§ 2. Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1974, dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française sont réduits à concurrence de 50.000 francs.

III. — DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Crans-sur-Sierre (Suisse), le 21 mars 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1974 waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française », worden verminderd ten belope van 50.000 frank.

III. — DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Crans-sur-Sierre (Zwitserland), 21 maart 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

6-XIX-1 (1974-1975) N° 1

(4)

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

(5)

6-XIX-1 (1974-1975) N° 1

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — Kredieten verleend voor 1974	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — — Verminderingen
------	----------	--	---	--

PARTIE A.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LES CHAMBRES LEGISLATIVES.

SECTION I.

DEPENSES DU CABINET DU MINISTRE
DE L'EDUCATION NATIONALE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités, etc. F	15.357.000	—	—
	Totaux pour le § 1. F		—	—

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.14	Frais de premier établissement, etc. F	400.000	—	200.000
12.20	Frais de fonctionnement, etc.	6.727.000	3 908.000	—
	Totaux pour le § 2. F		3.908.000	200.000
	Totaux pour le chapitre I . . . F		3.908.000	200.000

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.05	Dépenses patrimoniales, etc. F	797.000	—	555.000
	Totaux pour le chapitre V. . . F		—	555.000

Totaux pour la section I. — Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Education nationale F

3.908.000 755.000

SECTION II.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA CULTURE FRANÇAISE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités, etc. F	12.500.000	10.000.000	—
	Totaux pour le § 1. F		10.000.000	—

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.14	Frais de premier établissement, etc. F	—	650.000	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc.	5.650.000	2.350.000	—
	Totaux pour le § 2 F		3.000.000	—
	Totaux pour le chapitre I . . . F		13.000.000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	--	---------	------

DEEL A

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING
BEPAALD WORDT DOOR DE WETGEVENDE KAMERS.

SECTIE I.

KABINETSGITGAVEN VAN DE MINISTER
VAN NATIONALE OPVOEDING.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

15.357.000	7.400.000	22.757.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
	7.400.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

200.000	—	200.000	Kosten van eerste instelling, enz.	12.14
10.635.000	53.062	10.688.062	Werkingskosten, enz.	12.20
	53.062		Totalen voor § 2.	
	7.453.062		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

242.000	—	242.000	Vermogensuitgaven, enz.	74.05
	—		Totalen voor hoofdstuk V.	
	7.453.062		Totalen voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale opvoeding.	

SECTIE II.

KABINETSGITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN FRANSE CULTUUR.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

22.500.000	—	22.500.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
	—		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

650.000	—	650.000	Kosten van eerste instelling, enz.	12.14
8.000.000	597.810	8.597.810	Werkingskosten, enz.	12.20
	597.810		Totalen voor § 2.	
	597.810		Totalen voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.05	Dépenses patrimoniales, etc. F	742.000	100.000	—
	Totaux pour le chapitre V. . . F		100.000	—
	Totaux pour la section II. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française F		13.100.000	—

SECTION III.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	2. Personnel enseignant et surveillants F	247.640.000	8.115.000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	81.958.000	18.695.000	—
	Totaux pour le § 1 F		26.810.000	—

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement primaire F	562.000	80.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Inspection de l'enseignement primaire	10.000	—	—
	2. Enseignement primaire de l'Etat	6.120.000	780.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	3. Enseignement primaire de l'Etat	5.955.000	645.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	9.000.000	11.000.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	373.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration de l'enseignement primaire	4.470.000	—	—
12.20	Distributions de prix, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	1.107.000	126.000	—
12.22	Délivrance gratuite de livres, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	2.520.000	480.000	—
12.23	Assurances des élèves, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	836.000	344.000	—
12.24	Avantages sociaux :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	200.000	—	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1974</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

842.000	—	842.000	Vermogensuitgaven, enz.	74.05
	—		Totalen voor hoofdstuk V.	
	597.810		Totalen voor sectie II. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.	

SECTIE III.

LAGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

255.755.000	3.245.000	259.000.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
100.653.000	62.098	100.715.098	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
			3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
	3.307.098		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

642.000	—	642.000	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
			1. Bestuur van het lager onderwijs.	
10.000	1.226	11.226	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
6.900.000	283.886	7.183.886	1. Inspectie van het lager onderwijs.	
			2. Lager onderwijs van de Staat.	
6.600.000	62.328	6.662.328	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			3. Lager onderwijs van de Staat.	
20.000.000	1.333.922	21.333.922	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
			1. Lager onderwijs van de Staat.	
373.000	6.702	379.702	Kleding, enz. :	12.07
			1. Lager onderwijs van de Staat.	
4.470.000	3.022	4.473.022	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
			1. Bestuur van het lager onderwijs.	
1.233.000	—	1.233.000	Prijzuitreiking, enz. :	12.20
			1. Lager onderwijs van de Staat.	
3.000.000	—	3.000.000	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. :	12.22
			1. Lager onderwijs van de Staat.	
1.180.000	—	1.180.000	Verzekering van leerlingen, enz. :	12.23
			1. Lager onderwijs van de Staat.	
200.000	200	200.200	Sociale voordelen :	12.24
			1. Lager onderwijs van de Staat.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — Kredieten verleend voor 1974	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen
12.25	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	9.000.000	2.800.000	—
12.26	Matières premières, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat	1.060.000	—	—
12.35	Examens d'inspecteur cantonal, etc. :			
	1. Inspection de l'enseignement primaire	—	—	—
	Totaux pour le § 2 F		16.255.000	—
	Totaux pour le chapitre I F		43.065.000	—

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc. F	4.621.610.000	554.671.000	—
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	615.461.000	—	39.847.000
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. :	44.598.000	—	—

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc.	3.349.985.000	241.967.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	483.913.000	—	15.632.000
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	36.360.000	—	—
	Totaux pour le chapitre III F		796.638.000	55.479.000

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.01	Achats de machines, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat F	9.000.000	—	—
	Totaux pour le chapitre V. F		—	—

CHAPITRE VI.

Divers.

01.01	Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours, etc.	115.930.000	18.610.000	—
	Totaux pour le chapitre VI F		18.610.000	—
	Totaux pour la section III. — Enseignement primaire F		858.313.000	55.479.000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	Crédits proposés pour 1974 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1974</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
11.800.000	—		11.800.000	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz. : 1. Lager onderwijs van de Staat.	12.25
1.060.000	736		1.060.736	Grondstoffen, enz. : 1. Lager onderwijs van de Staat.	12.26
—	3.378		3.378	Examens van kantonnaal inspecteur, enz. : 1. Inspectie van het lager onderwijs.	12.35
	1.695.400			Totalen voor § 2.	
	5.002.498			Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

5.176.281.000	165.687.000	5.341.968.000	Weddetoelagen, enz. :	43.01
575.614.000	—	575.614.000	Werkingsstoelagen, enz. :	43.02
44.598.000	128.791	44.726.791	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz. :	43.03

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

3.591.952.000	43.173.000	3.635.125.000	Weddetoelagen, enz. :	44.01
468.281.000	—	468.281.000	Werkingsstoelagen, enz. :	44.02
36.360.000	1.271.176	37.631.176	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	44.03
	210.259.967		Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

9.000.000	58.847	9.058.847	Aankoop van machines, enz. :	74.01
	58.847		2. Lager onderwijs van de Staat.	
			Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

134.540.000	9.126.826	143.666.826	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijfde week, enz.	01.01
	9.126.826		Totalen voor hoofdstuk VI.	
	224.448.138		Totalen voor sectie III. — Lager onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Personnel enseignant et surveillants F	232.719.000	—	3.692.000
	2. Personnel ouvrier et de maîtrise	36.850.000	10.669.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	2.487.000	—	487.000
Totaux pour le § 1 F			10.669.000	4.179.000

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat F	5.141.000	—	1.141.000
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	4.075.000	686.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	4.079.000	500.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	5.871.000	5.289.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	131.000	13.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	477.000	123.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	20.000	—	5.000
12.20	Distribution des prix, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	555.000	—	—
12.22	Délivrance gratuite des livres, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	1.700.000	—	—
12.23	Assurance des élèves, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	351.000	37.000	—
12.25	Frais de transport des enfants handicapés :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	50.058.000	9.960.000	—
12.26	Matières premières, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat	878.000	—	—
Totaux pour le § 2 F			16.608.000	1.146.000
Totaux pour le chapitre I F			27.277.000	5.325.000

(In franken.)

TITEL I. — GBWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

SECTIE IV.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

229.027.000	—	229.027.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
47.519.000	136.984	47.655.984	1. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
			2. Werklieden- en meesterspersoneel.	
2.000.000	37.890	2.037.890	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
	174.874		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

4.000.000	—	4.000.000	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
4.761.000	22.167	4.783.167	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
4.579.000	59.966	4.638.966	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
11.160.000	60.960	11.220.960	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
144.000	16.097	160.097	Kleding, enz. :	12.07
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
600.000	93.718	693.718	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
15.000	—	15.000	Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
555.000	430	555.430	Prijsuitreiking, enz. :	12.20
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
1.700.000	1.450	1.701.450	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. :	12.22
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
388.000	—	388.000	Verzekering van leerlingen, enz. :	12.23
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
60.018.000	10.192	60.028.192	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :	12.25
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
878.000	7.194	885.194	Grondstoffen, enz. :	12.26
			1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	
	272.174		Totalen voor § 2.	
	447.048		Totalen voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — Kredieten verleend voor 1974	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	
------	----------	--	---	-----------------------------------	--

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. F	12.047.000	—	—
-------	---	------------	---	---

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	50.659.000	3.341.000	—
-------	---	------------	-----------	---

Totaux pour le chapitre III . . . F 3.341.000 —

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat F	7.071.000	2.929.000	—
	Totaux pour le chapitre V . . . F		2.929.000	—
	Totaux pour la section IV. — Enseignement spécial F		33.547.000	5.325.000

SECTION V.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Inspection F	35.121.000	—	—
	2. Personnel enseignant et surveillants	5.472.092.000	167.287.000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	900.000.000	—	—
	Totaux pour le § 1 F		167.287.000	—

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. F	2.900.000	200.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	88.650.000	11.350.000	—
	2. Inspection	45.000	30.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	76.915.000	5.560.000	—
	2. Inspection	148.000	12.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	106.000.000	43.000.000	—
12.07	Habillement, etc.	4.588.000	—	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	--	---------	------

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

12.047.000	3.011.533	15.058.533	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	43.01
------------	-----------	------------	--	-------

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

54.000.000	5.847.479	59.847.479	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	44.01
------------	-----------	------------	--	-------

8.859.012

Totalen van hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

10.000.000	56.597	10.056.597	Aankoop van machines, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.	74.01
------------	--------	------------	---	-------

56.597

Totalen voor hoofdstuk V.

9.362.657

Totalen voor sectie IV. — Buitengewoon onderwijs.

SECTIE V.

MIDDELBAAR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

35.121.000	1.295.000	36.416.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
5.639.379.000	7.091.000	5.646.470.000	1. Inspectie.	
900.000.000	412.196	900.412.196	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
			3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
	8.798.196		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

3.100.000	—	3.100.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
100.000.000	1.719.481	101.719.481	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
75.000	23.421	98.421	2. Inspectie.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
82.475.000	661.459	83.136.459	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
160.000	—	160.000	2. Inspectie.	
149.000.000	8.383.137	157.383.137	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
4.588.000	9.222	4.597.222	Kleding, enz.	12.07

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Inspection	3.355.000	45.000	—
	2. Administration de l'enseignement moyen	4.345.000	515.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration.	659.000	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services, etc.	17.100.000	—	—
12.20	Distribution de prix, etc.	19.965.000	—	—
12.21	Frais de publicité.	3.720.000	—	—
12.22	Délivrance gratuite de livres, etc.	10.951.000	—	—
12.23	Assurance des élèves, etc.	10.738.000	257.000	—
12.25	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	16.500.000	3.100.000	—
12.26	Achats de matières premières, etc.	51.885.000	—	—
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.	68.000.000	21.650.000	—
	Totaux pour le § 2 F		85.719.000	—
	Totaux pour le chapitre I F		253.006.000	—

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc. F	397.322.000	60.592.000	—
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	78.503.000	14.146.000	—

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc.	2.445.874.000	276.405.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	481.192.000	37.966.000	—
	Totaux pour le chapitre III F		389.109.000	—

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux
et autres investissements.

70.01	Aménagement de plaines de jeux, etc. F	6.350.000	1.450.000	—
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat	133.665.000	—	—
	2. Inspection	20.000	60.000	—
	Totaux pour le chapitre V. . . . F		1.510.000	—
	Totaux pour la section V. — Enseignement moyen. F		643.625.000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
3.400.000	—	3.400.000	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4.860.000	—	4.860.000	1. Inspectie.	
659.000	1.970	660.970	2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.	
17.100.000	454.711	17.554.711	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
19.965.000	108.000	20.073.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.14
3.720.000	579	3.720.579	Prijsuitreiking, enz.	12.20
10.951.000	12.188	10.963.188	Kosten voor publiciteit	12.21
10.995.000	—	10.995.000	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	12.22
19.600.000	10.280	19.610.280	Verzekering van leerlingen, enz.	12.23
51.885.000	413.373	52.298.373	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	12.25
89.650.000	—	89.650.000	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.26
			Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.	12.45
	11.797.821		Totale voor § 2.	
	20.596.017		Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

457.914.000	50.000.000	507.914.000	Weddetoelagen, enz.	43.01
92.649.000	—	92.649.000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02
			Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
2.722.279.000	100.000.000	2.822.279.000	Weddetoelagen, enz.	44.01
519.158.000	—	519.158.000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
	150.000.000		Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen
en ander investeringen.

7.800.000	296.400	8.096.400	Aanleg van speelpleinen, enz.	70.01
133.665.000	2.673.834	136.338.834	Aankoop van machines, enz. :	74.01
80.000	—	80.000	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	
			2. Inspectie.	
	2.970.234		Totale voor hoofdstuk V.	
	173.566.251		Totale voor sectie V. — Middelbaar onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
1.	Inspection des enseignements technique et agricole	29.564.000	—	3.119.000
2.	Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	1.723.447.000	140.456.000	—
3.	Personnel ouvrier et de maîtrise	246.479.000	4.537.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
1.	Services extérieurs	1.728.000	—	—
2.	Enseignement technique de l'Etat	2.518.000	—	—
Totaux pour le § 1 F			144.993.000	3.119.000

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. F	7.240.000	—	402.000
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.			
1.	Services extérieurs	48.000	12.000	—
2.	Enseignement technique de l'Etat	34.282.000	5.820.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Services extérieurs	704.000	22.000	—
2.	Enseignement technique de l'Etat	48.924.000	5.300.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc	34.281.000	14.876.000	—
12.07	Habillement, etc.	2.044.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
1.	Services extérieurs	4.278.000	—	—
2.	Enseignement technique de l'Etat	3.629.000	115.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
1.	Services extérieurs	80.000	26.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration	508.000	108.000	—
12.14	Frais exceptionnels, etc.	7.132.000	1.000.000	—
12.20	Distribution des prix, etc.	5.591.000	—	—
12.21	Frais de propagande, etc.	3.411.000	190.000	—
12.22	Délivrance des livres, etc.	1.502.000	26.000	—
12.24	Avantages sociaux	337.000	40.000	—
12.25	Remboursement des frais de transport des élèves, etc.	78.027.000	6.999.000	—
12.26	Achats de matières premières, etc.	34.678.000	4.858.000	—
Totaux pour le § 2 F			39.392.000	402.000
Totaux pour le chapitre I F			184.385.000	3.521.000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

SECTIE VI.

TECHNISCH ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

26.445.000	—	26.445.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
1.863.903.000	—	1.863.903.000	1. Inspectie van het technisch en het landbouwonderwijs.	
251.016.000	755.753	251.771.753	2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.	
			3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
1.728.000	113.916	1.841.916	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
2.518.000	42.875	2.560.875	1. Buitendiensten.	
			2. Rijkstechnisch onderwijs.	
	912.544		Totalen voor § 1.	
			§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
6.838.000	24.013	6.862.013	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
60.000	14.654	74.654	1. Buitendiensten.	
40.102.000	1.202.679	41.304.679	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
726.000	—	726.000	1. Buitendiensten.	
54.224.000	7.298.734	61.522.734	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
49.157.000	2.635.850	51.792.850	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
2.044.000	6.384	2.050.384	Kleding, enz.	12.07
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4.278.000	19.831	4.297.831	1. Buitendiensten.	
3.744.000	106.526	3.850.526	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
106.000	—	106.000	1. Buitendiensten.	
616.000	22.265	638.265	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
8.132.000	326.438	8.458.438	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.14
5.591.000	8.000	5.599.000	Prijsuitreiking, enz.	12.20
3.601.000	25.695	3.626.695	Kosten voor propaganda, enz.	12.21
1.528.000	—	1.528.000	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.	12.22
377.000	—	377.000	Sociale voordelen	12.24
85.026.000	382.916	85.408.916	Terugbetaling van de kosten voor vervoer van de leerlingen, enz. . . .	12.25
39.536.000	649.397	40.185.397	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.26
	12.723.382		Totalen voor § 2.	
	13.635.926		Totalen voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
------	----------	---	--	--	--

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc.	2.748.385.000	427.483.000	—	
43.02	Subvention de fonctionnement, etc.	470.687.000	37.927.000	—	
<i>Transfert de revenus à l'enseignement libre.</i>					
44.01	Subventions-traitements, etc.	3.753.864.000	308.408.000	—	
44.02	Subvention de fonctionnement, etc.	591.428.000	60.542.000	—	
Totaux pour le chapitre III . . . F			834.360.000	—	

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux
et autres investissements.

70.01	Aménagement de plaines de jeux, etc. F	15.600.000	1.250.000	—	
74.01	Achats de machines, etc. :				
	1. Services extérieurs	54.000	20.000	—	
	2. Enseignement technique de l'Etat	126.061.000	20.931.000	—	
Totaux pour le chapitre V. . . . F			22.201.000	—	
Totaux pour la section VI. — Enseignement technique.			1.040.946.000	3.521.000	

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations, etc. :				
	2. Personnel enseignant et surveillants F	528.556.000	20.846.000	—	
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	111.152.000	6.094.000	—	
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :				
	1. Administration de l'enseignement normal.	2.530.000	214.000	—	
Totaux pour le § 1 F			27.154.000	—	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. F	550.000	40.000	—	
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	14.800.000	2.855.000	—	
12.03	Dépenses d'entretien, etc..	7.808.000	1.544.000	—	
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	15.000.000	4.204.000	—	
12.07	Habillement, etc.	350.000	25.000	—	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1974</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

3.175.868.000	—	3.175.868.000	Weddetoelagen, enz.	43.01
508.614.000	—	508.614.000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

4.062.272.000	—	4.062.272.000	Weddetoelagen, enz.	44.01
651.970.000	—	651.970.000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen
en andere investeringen.

16.850.000	765.850	17.615.850	Aanleg van speelpleinen, enz.	70.01
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
74.000	—	74.000	1. Buitendiensten.	
146.992.000	8.058.922	155.050.922	2. Rijkstechnisch onderwijs.	
	8.824.772		Totalen voor hoofdstuk V.	
	22.460.698		Totalen voor sectie VI. — Technisch onderwijs.	

SECTIE VII.

NORMAALONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

549.402.000	8.953.000	558.355.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
117.246.000	365.681	117.611.681	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
			3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
2.744.000	551.253	3.295.253	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
	9.869.934		1. Bestuur van het normaalonderwijs.	
			Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

590.000	—	590.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
17.655.000	—	17.655.000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
9.352.000	22.624	9.374.624	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03
19.204.000	534.831	19.738.831	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
375.000	—	375.000	Kleding, enz.	12.07

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Inspection	142.000	8.000	—
	2. Administration de l'enseignement normal.	800.000	68.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration.	74.000	56.000	—
12.14	Frais exceptionnels, etc. :			
	1. Etablissements et services de l'Etat	3.400.000	593.000	—
12.21	Frais de propagande, etc.	320.000	27.000	—
12.23	Assurance des élèves, etc.	966.000	442.000	—
12.26	Achats de matières premières, etc.	4.765.000	1.000.000	—
12.55	Part de l'Etat dans les cours, etc.	5.000	—	—
12.56	Cheptel : entretien et nourriture	40.000	4.000	—
	Totaux pour le § 2 F		10.866.000	—
	Totaux pour le chapitre I F		38.020.000	—

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Subventions-traitements, etc. F	135.907.000	16.004.000	—
43.02	Subventions de fonctionnement, etc.	17.336.000	6.673.000	—
	<i>Transfert de revenus à l'enseignement libre.</i>			
44.01	Subventions-traitements, etc.	326.684.000	37.044.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	37.161.000	8.245.000	—
	Totaux pour le chapitre III . . . F		67.966.000	—

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.01	Achats de machines, etc. F	14.170.000	1.830.000	—
	Totaux pour le chapitre V. . . . F		1.830.000	—
	Totaux pour la section VII. — Enseignement normal.		107.816.000	—

SECTION VIII.

ORGANISATION DES ETUDES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseigne- ment F	2.107.000	197.000	—
	2. Inspection de l'Organisation des Etudes	2.151.000	367.000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
150.000	—	150.000	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
868.000	43.945	911.945	1. Inspectie.	
			2. Bestuur van het normaalonderwijs.	
130.000	—	130.000	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
3.993.000	62.304	4.055.304	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.14
			1. Instellingen en diensten van de Staat.	
347.000	—	347.000	Kosten voor propaganda, enz.	12.21
1.408.000	—	1.408.000	Verzekering van de leerlingen, enz.	12.23
5.765.000	—	5.765.000	Aankoop van grondstoffen, enz.	12.26
5.000	4.200	9.200	Aandeel van de Staat in de cursussen, enz.	12.55
44.000	—	44.000	Vee : Onderhoud en voedsel	12.56
	667.904		Totalen voor § 2.	
	10.537.838		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

151.911.000	20.000.000	171.911.000	Weddetoelagen, enz.	43.01
24.009.000	—	24.009.000	Werkingsstoelagen, enz.	43.02

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

363.728.000	30.000.000	393.728.000	Weddetoelagen, enz.	44.01
45.406.000	—	45.406.000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
	50.000.000		Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

16.000.000	141.147	16.141.147	Aankoop van machines, enz.	74.01
	141.147		Totalen voor hoofdstuk V.	
	60.678.985		Totalen voor sectie VII. — Normaalonderwijs.	

SECTIE VIII.

ORGANISATIE VAN HET ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

			Bezoldigingen, enz. :	11.03
2.304.000	—	2.304.000	1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.	
2.518.000	—	2.518.000	2. Inspectie van de Organisatie van het onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
	4. Centres psycho-médico-sociaux	201.396.000	4.606.000	—
	5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle	773.000	—	200.000
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Orientation professionnelle	60.000	20.000	—
	Totaux pour le § 1 F		5.190.000	200.000
	§ 2. — Achats de biens non durables et de services.			
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux F	3.500.000	300.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc.	18.092.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	2.000.000	2.240.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Intendance	35.400.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	5.982.000	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle	18.003.000	—	—
12.14	Frais exceptionnels, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	2.400.000	—	—
12.63	Enseignement par correspondance de l'Etat	3.650.000	—	—
	Totaux pour le § 2 F		2.540.000	—
	Totaux pour le chapitre I . . . F		7.730.000	200.000

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Cotisation de la Belgique à la conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar . . F	45.000	42.000	—
	Transferts de revenus aux communes et aux provinces.			
43.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	116.739.000	—	7.490.000
43.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés . . .	14.899.000	1.137.000	—
	Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
44.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés	149.580.000	12.750.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés . . .	20.767.000	3.492.000	—
	Totaux pour le chapitre III . . . F		17.421.000	7.490.000
	Totaux pour la section VIII. — Organisation des Etudes . . . F		25.151.000	7.690.000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
206.002.000	70.163	206.072.163	4. Psycho-medisch-sociale centra.	
573.000	—	573.000	5. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.	
80.000	—	80.000	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
			1. Beroepsoriëntering.	
	70.163		Totalen voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
3.800.000	300.830	4.100.830	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
			1. Psycho-medisch-sociale centra.	
18.092.000	63.001	18.155.001	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03
4.240.000	—	4.240.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
			1. Psycho-medisch-sociale centra.	
35.400.000	989.267	36.389.267	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. :	12.09
			1. Intendantie.	
5.982.000	142.343	6.124.343	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
18.003.000	1.074	18.004.074	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
2.400.000	450.000	2.850.000	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.14
			1. Psycho-medisch-sociale centra.	
3.650.000	52.933	3.702.933	Schriftelijke Rijksleergangen	12.63
	1.999.448		Totalen voor § 2.	
	2.069.611		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.				
Inkomensoverdrachten.				
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
87.000	—	87.000	Belgische bijdrage aan de Conferentie van de Ministers van Opvoeding van de Franssprekende Staten van Afrika en Madagascar.	34.01
Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
109.249.000	—	109.249.000	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.	43.01
16.036.000	—	16.036.000	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.	43.02
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
162.330.000	—	162.330.000	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.	44.01
24.259.000	—	24.259.000	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.	44.02
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
	2.069.611		Totalen voor sectie VIII. — Organisatie van het Onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

SECTION IX.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE II.

Intérêts et pertes.

21.01	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit Communal de Belgique ou à une autre institution, etc. :			
2.	Nouveau régime d'investissements, etc.	12.073.000	—	10.502.000
Totaux pour le chapitre II . . . F			—	10.502.000

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Allocation de fonctionnement à l'Université Libre de Bruxelles, etc. . . F	1.491.775.000	151.105.000	—
44.02	Allocation de fonctionnement à l'Université Catholique de Louvain, etc.	1.768.633.000	108.997.000	—
44.03	Allocations de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame-de-la-Paix à Namur, etc.	284.075.000	24.102.000	—
44.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.	76.576.000	6.185.000	—
44.05	Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons, etc.	254.292.000	14.936.000	—
44.06	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements aux Facultés Notre-Dame-de-la-Paix à Namur, etc.	76.425.000	2.350.000	—
44.08	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution, etc. :			
3.	Nouveau régime : installations immobilières destinées à l'administration, etc.	213.732.000	—	10.165.000
4.	Nouveau régime : installations immobilières de caractère social, etc.	37.847.000	—	3.196.000
44.09	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.	32.818.000	1.026.000	—
44.11	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, etc.	57.678.000	9.127.000	—
Totaux pour le chapitre III. . . F			317.828.000	13.361.000

CHAPITRE VI.

Divers.

Non réparti économiquement.

01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc. . . F	1.600.013.000	117.783.000	—
01.02	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc. . .	282.638.000	8.770.000	—
01.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.	159.047.000	5.418.000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1974</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

SECTIE IX.

HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK II.

Rente en verliezen.

1.571.000	—	1.571.000	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling, enz. :	21.01
	—		2. Nieuw investeringsregime, enz.	
			Totalen voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

1.642.880.000	290.114.000	1.932.994.000	Werkingsuitkering aan de « Université Libre de Bruxelles », enz. . . .	44.01
1.877.630.000	95.089.000	1.972.719.000	Werkingsuitkering aan de « Université Catholique de Louvain », enz. . .	44.02
308.177.000	39.792.000	347.969.000	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame-de-la-Paix » te Namen, enz.	44.03
82.761.000	11.036.000	93.797.000	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.	44.04
269.228.000	10.784.000	280.012.000	Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen, enz. . .	44.05
78.775.000	—	78.775.000	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Facultés Notre-Dame-de-la-Paix » te Namen, enz.	44.06
203.567.000	—	203.567.000	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling, enz.	44.08
34.651.000	—	34.651.000	3. Nieuw regime : onroerende installaties bestemd voor de administratie, enz.	
			4. Nieuw regime : onroerende installaties met sociale doeleinden, enz.	
33.844.000	—	33.844.000	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.	44.09
66.805.000	20.340.000	87.145.000	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel, enz.	44.11
	467.155.000		Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

1.717.796.000	116.698.000	1.834.494.000	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz. . . .	01.01
291.408.000	—	291.408.000	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz. . . .	01.02
164.465.000	233.021	164.698.021	Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.	01.04

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
01.05	Dépenses de toute nature aux écoles de traducteurs et interprètes :			
	1. Ecole d'Interprètes internationaux de l'Université de l'Etat à Mons.	25.908.000	810.000	—
	2. Institut supérieur de l'Etat de traducteurs et interprètes à Bruxelles .	69.514.000	290.000	—
01.11 (nouv.)	Dépenses de toute nature afférentes aux dépenses de l'Etat relatives à la Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux et antérieures à l'application de la loi du 27 juillet 1971	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . F		133.071.000	—
	Totaux pour la section IX. — Enseignement supérieur F		450.899.000	23.863.000

SECTION X.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique F	520.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique	1.000.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique	360.000	300.000	—
12.14	Frais exceptionnels, etc. :			
	1. Académie royale de Belgique	900.000	—	665.000
	Totaux pour le § 2 F		300.000	665.000
	Totaux pour le chapitre I . . . F		300.000	665.000

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

*Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère
d'entreprise.*

41.07	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, etc. F	150.000	—	50.000
	Totaux pour le chapitre III . . . F		—	50.000
	Totaux pour la section X. — Recherche scientifique F		300.000	715.000

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1974</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
26.718.000	—	26.718.000	Allerhande uitgaven aan de scholen van vertalers en tolken :	01.05
69.804.000	—	69.804.000	1. «Ecole d'Interprètes internationaux» van de «Université de l'Etat» te Bergen.	
			2. «Institut supérieur de l'Etat de traducteurs et interprètes» te Brussel.	
—	1.224.531	1.224.531	Allerhande staatsuitgaven betreffende de «Faculté des sciences agronomiques de l'Etat» te Gembloers van vóór de toepassing van de wet van 27 juli 1971.	01.11 (nieuw)
	118.155.552		Totalen voor hoofdstuk VI.	
	585.310.552		Totalen voor Sectie IX. — Hoger Onderwijs.	

SECTIE X.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

520.000	49.359	569.359	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
			1. «Académie royale de Belgique».	
1.000.000	61.125	1.061.125	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			1. «Académie royale de Belgique».	
660.000	—	660.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
			1. «Académie royale de Belgique».	
235.000	—	235.000	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.14
			1. «Académie royale de Belgique».	
	110.484		Totalen voor § 2.	
	110.484		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

100.000	—	100.000	Toelagen voor het patrimonium van de «Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique», enz.	41.07
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
	110.484		Totalen voor sectie X. — Wetenschappelijk onderzoek.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
------	----------	---	--	--	--

SECTION XI.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :				
	1. Administration centrale	F	428.663.000	9.069.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :				
	1. Administration centrale		10.554.000	—	—
Totaux pour le § 1			F	9.069.000	—

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :				
	1. Administration centrale	F	18.737.000	7.872.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :				
	1. Administration centrale		47.050.000	8.950.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :				
	1. Administration centrale		4.841.000	1.089.000	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. :				
	1. Administration centrale		12.117.000	8.000.000	—
12.07	Habillement, etc. :				
	1. Administration centrale		249.000	164.000	—
12.08	Produits d'entretien, etc. :				
	1. Administration centrale		111.000	39.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :				
	1. Administration centrale		9.401.000	374.000	—
12.13	Loyers des biens immobiliers, etc.		28.974.000	11.700.000	—
12.14	Frais exceptionnels, etc. :				
	1. Administration centrale		1.889.000	10.611.000	—
Totaux pour le § 2			F	48.799.000	—
Totaux pour le chapitre I			F	57.868.000	—

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.		940.000	1.000.000	—
Totaux pour le chapitre III			F	1.000.000	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	--	---------	------

SECTIE XI.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

437.732.000	—	437.732.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	11.03
10.554.000	500.941	11.054.941	Allerhande toelagen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	11.04
	500.941		Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

26.609.000	10.033.096	36.642.096	Water, stoom, gas, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.02
56.000.000	1.964.884	57.964.884	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.03
5.930.000	—	5.930.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.04
20.117.000	1.365.923	21.482.923	Bureaubenodigdheden, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.05
413.000	3.434	416.434	Kleding, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.07
150.000	—	150.000	Onderhoudsprodukten, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.08
9.775.000	833.856	10.608.856	Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.10
40.674.000	1.625.000	42.299.000	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
12.500.000	72.027	12.572.027	Uitzonderingsuitgaven, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.14
	15.898.220		Totalen voor § 2.	
	16.399.161		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

1.940.000	—	1.940.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Administration centrale F	4.107.000	—	—
74.04	Achats de moyens de transport terrestre :			
	1. Administration centrale	287.000	293.000	—
Totaux pour le chapitre V . . . F			293.000	—

CHAPITRE VI.

Divers.

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat. F	2.729.278.000	2.155.066.000	—
Totaux pour le chapitre VI . . . F			2.155.066.000	—
Totaux pour la section XI. — Administration générale F			2.214.227.000	—
Totaux pour la partie A. — Crédits dont l'affectation est réglée par les Chambres législatives F			5.391.832.000	97.348.000

PARTIE B.

CREDITS DONT L'AFFECTATION EST REGLEE
PAR LE CONSEIL CULTUREL
DE LA COMMUNAUTE CULTURELLE FRANÇAISE

SECTION VIII.

ORGANISATION DES ETUDES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 2. — Achats de biens non durables.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires F	735.000	—	—
12.62	Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires :			
	2. Réalisations, achats, sonorisations et tirages	12.375.000	—	—
Totaux pour le § 2 F			—	—
Totaux pour le chapitre I . . . F			—	—

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
---	---	--	---------	------

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

4.107.000	140.927	4.247.927	Aankoop van machines, enz. : 1. Hoofdbestuur.	74.01
580.000	2.779	582.779	Aankoop van vervoermiddelen te land : 1. Hoofdbestuur.	74.04
	143.706		Totale voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

4.884.344.000	—	4.884.344.000	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.	01.01
	—		Totale voor hoofdstuk VI.	
	16.542.867		Totale voor sectie XI. — Algemeen bestuur.	
	1.102.601.115		Totale voor Deel A. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de Wetgevende Kamers.	

DEEL B.

KREDIETEN WAARVAN DE BESTEMMING BEPAALD WORDT
DOOR DE «CONSEIL CULTUREL
DE LA COMMUNAUTE CULTURELLE FRANÇAISE»

SECTIE VIII.

ORGANISATIE VAN HET ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen.

735.000	32.429	767.429	Water, stoom, gas, enz. : 2. Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek.	12.02
12.375.000	729.084	13.104.084	Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek : 2. Realisaties, aankopen, sonorisaties en afdrucken.	12.02
	761.513		Totale voor § 2.	
	761.513		Totale voor hoofdstuk I.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1974 — <i>Kredieten verleend voor 1974</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	---	--

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Autres subventions aux entreprises.

32.09	Subvention pour les cours par correspondance F	100.000	—	50.000
	Totaux pour le chapitre III . . . F		—	50.000
	Totaux pour la section VIII. — Organisation des Etudes . . . F		—	50.000
	Totaux pour la partie B. — Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la Communauté culturelle française . . . F		—	50.000
	Totaux généraux pour le titre I du budget de l'Education nationale — régime français F		5.391.832.000	97.398.000

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mars 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

(In franken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Crédits proposés pour 1974 — Kredieten voorgesteld voor 1974	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	--	--	---------	------

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Overige subsidies aan bedrijven.

50.000	—	50.000	Toelage voor de schriftelijke cursussen	32.09
	—			
	761.513			
	761.513			
	1.103.362.628			

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie VIII. — Organisatie van het Onderwijs.

Totalen voor deel B. — Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française ».

Algemene totalen voor titel I van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
21 maart 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

(37)

6-XIX-1 (1974-1975) N° 1

PROGRAMME JUSTIFICATIF

—

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

PARTIE A.

Crédits dont l'affectation est réglée
par les Chambres législatives.

SECTION I.

Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7.400.000 francs.

Remboursement à la Régie des Télégraphes et Téléphones et à la Régie des Postes de traitements dus pour prestations effectuées au Cabinet par des agents de ces Régies durant les années 1968 à 1973, à savoir :

R.T.T. 1968 à 1972 : 6.000.000 de francs;
1973 : 400.000 francs.

Postes : 1973 : 1.000.000 de francs.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement, etc.*

Réduction : 200.000 francs.

Compensation partielle du supplément demandé à l'article 12.20.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 3.908.000 francs.

2. Eau, vapeur, etc.

Crédit supplémentaire : 120.000 francs.

Insuffisance du crédit prévu pour le chauffage et l'électricité.

3. Dépenses d'entretien de locaux, etc.

Crédit supplémentaire : 2.223.000 francs.

Augmentation résultant de la hausse très importante du coût des fournitures de bureau ainsi que du contrat conclu avec une firme privée pour l'entretien des nouveaux locaux pris en location par le Cabinet.

5. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire : 60.000 francs.

Augmentation due à la hausse très importante des fournitures de bureau (papier).

7. Habillements, etc.

Crédit supplémentaire : 70.000 francs.

Crédit indispensable pour équiper trois chauffeurs et deux huissiers.

9. Utilisation de véhicules, etc.

Crédit supplémentaire : 458.000 francs.

Compte tenu de la consommation moyenne des quatre premiers mois et de la hausse des produits pétroliers le crédit supplémentaire est indispensable.

10. Indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire : 800.000 francs.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

DEEL A.

Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt
door de Wetgevende Kamers.

SECTIE I.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7.400.000 frank.

Terugbetaling aan de Regie van Telegrafie en Telefonie en aan de Regie van Posterijen van de wedden voor de prestaties op het Kabinet van agenten van die Regies gedurende de jaren 1968 tot 1973, t.t.z. :

R.T.T. 1968 tot 1972 : 6.000.000 frank;
1973 : 400.000 frank.

Posterijen : 1973 : 1.000.000 frank

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling, enz.*

Vermindering : 200.000 frank.

Compensatie voor vermeerdering op artikel 12.20.

ART. 12.20. — *Werkingskosten, enz.*

A. Bijkrediet : 3.908.000 frank.

2. Water, stoom, enz.

Bijkrediet : 120.000 frank.

Onvoldoende krediet bestemd tot dekking van de kosten voor stoom en electriciteit.

3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.

Bijkrediet : 2.223.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit de zeer belangrijke verhoging van de bureaubenodigdheden, alsmede uit het kontrakt met een privé-firma voor het onderhoud van de nieuwe gehuurde lokalen voor het Kabinet.

5. Bureaubenodigdheden, enz.

Bijkrediet : 60.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit de zeer belangrijke verhoging van de bureaubenodigdheden (papier).

7. Kleding, enz.

Bijkrediet : 70.000 frank.

Onontbeerlijk krediet voor kleding van drie autobestuurders en van twee deurwachters.

9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.

Bijkrediet : 458.000 frank.

Rekening houdend met het gemiddeld van verbruik van de vier eerste maanden en van de verhoging van de petroleumprodukten is het krediet onontbeerlijk.

10. Allerhande vergoedingen, enz.

Bijkrediet : 800.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de déplacement du Ministre (véhicule personnel) ainsi que les abonnements sociaux des agents pour lesquels aucune prévision n'avait été proposée dans le crédit initial 1974.

12. Frais de réception, etc.

Crédit supplémentaire : 177.000 francs.

Augmentation résultant d'une consommation moyenne élevée durant es quatre premiers mois et des réceptions protocolaires importantes (pacte scolaire, réunions des recteurs, etc.).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 53.062 francs.

1. Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 19.020 francs.

Etats de frais de déplacements effectués en 1973 et rentrés tardivement à la comptabilité.

2. Eau, vapeur, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 34.042 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction : 555.000 francs.

1. Achats de machines via O.C.F.

Réduction : 90.000 francs.

Compensation supplémentaire article 12.20.

2. Achats de machines non O.C.F.

Réduction : 140.000 francs.

Compensation supplémentaire article 12.20.

3. Achats de mobilier non O.C.F.

Réduction : 25.000 francs.

Compensation supplémentaire article 12.20.

4. Achat de moyens de transport.

Réduction : 300.000 francs.

Compensation supplémentaire article 12.20.

SECTION II.

Dépenses du Cabinet du Ministre de la Culture française.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire : 10.000.000 de francs.

Ce crédit est nécessaire au paiement des traitements et charges sociales des membres du Cabinet venant des parastataux ou du privé pour l'année 1974.

ART. 12.14. — *Frais de premier établissement, etc.*

Crédit supplémentaire : 650.000 francs.

Travaux à effectuer au Cabinet et à l'hôtel ministériel.

Krediet bestemd tot dekking van de verplaatsingskosten van de Minister (persoonlijk autovoertuig), alsmede de sociale abonnementen voor dewelke geen krediet voorzien was in het oorspronkelijk krediet voor 1974.

12. Receptiekosten, enz.

Bijkrediet : 177.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit een hoog gemiddeld verbruik gedurende de vier eerste maanden en van de talrijke belangrijke officiële recepties (schoolpakt, vergaderingen van de rectors, enz.).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 53.062 frank.

1. Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 19.020 frank.

Onkostenstaten voor verplaatsingen in 1973 en die laattijdig bij de comptabiliteitsdienst ingediend werden.

2. Water, stoom, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 34.042 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART 74.05. — *Vermogensuitgaven, enz.*

Vermindering : 555.000 frank.

1. Aankoop van machines via C.B.B.

Vermindering : 90.000 frank.

Compensatie voor vermeerdering artikel 12.20.

2. Aankoop van machines niet door C.B.B.

Vermindering : 140.000 frank.

Compensatie voor vermeerdering artikel 12.20.

3. Aankoop van meubilair niet door C.B.B.

Vermindering : 25.000 frank.

Compensatie voor vermeerdering artikel 12.20.

4. Aankoop vervoermiddelen.

Vermindering : 300.000 frank.

Compensatie voor vermeerdering artikel 12.20.

SECTIE II.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

Bijkrediet : 10.000.0000 frank.

Dit krediet moet dienen voor de vereffening van de wedden en de sociale lasten voor de kabinetsleden die uit parastatalen of privé-ondernemingen komen, voor het jaar 1974.

ART. 12.14. — *Kosten van eerste instelling, enz.*

Bijkrediet : 650.000 frank.

Uit te voeren werken aan het Kabinet en aan de ambtswoning van de Minister.

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 2.350.000 francs.

1. Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Rémunérations et indemnités à payer à des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.

5. Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire : 150.000 francs.

Augmentation due à la hausse très importante des fournitures de bureau (papier).

9. Utilisation de véhicules, etc.

Crédit supplémentaire : 400.000 francs.

Augmentation résultant de réparations très importantes aux véhicules du Cabinet.

10. Indemnités généralement quelconques, etc.

Crédit supplémentaire : 500.000 francs.

Majoration nécessaire au paiement des frais de parcours et de séjour.

12. Frais de réception, etc.

Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Augmentation nécessaire pour faire face au paiement de factures adressées tardivement par certains fournisseurs.

13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet.

Crédit supplémentaire : 1.000.000 de francs.

Majoration nécessaire au paiement du loyer des nouveaux locaux du Cabinet.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 597.810 francs.

2. Eau, vapeur, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 264.742 francs.

Créances introduites tardivement.

3. Dépenses d'entretien de locaux, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 35.035 francs.

Créances introduites tardivement.

9. Utilisation de véhicules, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 294.845 francs.

Factures introduites tardivement.

12. Frais de réception, etc.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.188 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

4. Achat de moyens de transport terrestre.

Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Crédit nécessaire à l'achat d'une nouvelle voiture pour le Ministre.

ART. 12.20. — *Werkingskosten, enz.*

A. Bijkrediet : 2.350.000 frank.

1. Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.

Bijkrediet : 100.000 frank.

Bezoldigingen en vergoedingen voor personen die niet tot het Kabinet, noch tot de openbare diensten behoren.

5. Bureaubenodigdheden, enz.

Bijkrediet : 150.000 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit de zeer belangrijke verhoging van de bureaubenodigdheden (papier).

9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.

Bijkrediet : 400.000 frank.

De vermeerdering is te wijten aan belangrijke herstellingen aan de voertuigen van het Kabinet.

10. Allerhande vergoedingen, enz.

Bijkrediet : 500.000 frank.

De vermeerdering is nodig voor het betalen van reis- en verblijfskosten.

12. Receptiekosten, enz.

Bijkrediet : 200.000 frank.

De vermeerdering is nodig om de facturen te betalen die door sommige leveranciers laattijdig werden ingediend.

13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet.

Bijkrediet : 1.000.000 frank.

De vermeerdering is nodig om de huur van de nieuwe lokalen van het Kabinet te betalen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 597.810 frank.

2. Water, stoom, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 264.742 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

3. Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 35.035 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 294.845 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

12. Receptiekosten, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.188 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART 74.05. — *Vermogensuitgaven, enz.*

4. Aankoop van vervoermiddelen te land.

Bijkrediet : 100.000 frank.

Dit krediet is nodig voor de aankoop van een nieuwe wagen voor de Minister.

SECTION III.

Enseignement primaire.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

A. Crédit supplémentaire : 8.115.000 francs.

Crédits insuffisants.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.245.000 francs.

Crédits adaptés aux besoins réels.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 18.695.000 francs.

Crédits insuffisants.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 62.098 francs.

Régularisation des dépassements effectués par les comptables pour le paiement des salaires sur les avances de fonds.

1973 : 62.098 francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 80.000 francs.

Crédits insuffisants.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire : 1.226 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

12.02.2. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 780.000 francs.

Crédits insuffisants.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 283.886 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.3. Enseignement primaire de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 645.000 francs.

Crédits insuffisants.

B. Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures : 62.328 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 11.000.000 de francs.

Hausse des prix.

SECTIE III.

Lager onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Bijkrediet : 8.115.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.245.000 frank.

Kredieten aangepast aan de werkelijke behoeften.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Bijkrediet : 18.695.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 62.098 frank.

Regularisatie van de kredietoverschrijdingen gedaan door de rekenplichtigen om de lonen uit te betalen met geldvoorschotten.

1973 : 62.098 frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Administratie van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 80.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Bijkrediet : 1.226 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

12.02.2. Lager onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 780.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 283.886 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.3. Lager onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 645.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

B. Bijkredieten vorige begrotingsjaren : 62.328 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 11.000.000 frank.

Prijsstijging.

B. Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures : 1.333.922 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6.702 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Administration de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.022 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

12.20.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 126.000 francs.

Insuffisance de crédit.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

12.22.1. — Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 480.000 francs.

Hausse des prix.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

12.23.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 344.000 francs.

Hausse des prix.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 200 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

12.25.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 2.800.000 francs.

Hausse des prix.

ART. 12.26. — *Matières premières, etc.*

12.26.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 736 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal, etc.*

12.35.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.378 francs.

Facture introduite tardivement.

B. Bijkredieten vorige begrotingsjaren : 1.333.922 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6.702 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.022 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

12.20.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 126.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

12.22.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 480.000 frank.

Prijsstijging.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

12.23.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 344.000 frank.

Prijsstijging.

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 200 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

12.25.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet : 2.800.000 frank.

Prijsstijging.

ART. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

12.26.1. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 736 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 12.35. — *Examens van kantonnaal inspecteur, enz.*

12.35.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.378 frank.

Te laat ingediende faktuur.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 554.671.000 francs.

Augmentation du nombre de personnes en disponibilité par défaut d'emploi et du nombre de temporaires remplaçant les titulaires de classe en congé de maladie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 165.687.000 francs.

Documents justificatifs des subventions-traitements introduits tardivement par certaines grandes villes et arriérés de traitement dus aux personnes bénéficiaires d'une révision de carrière.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 39.847.000 francs.

Diminution du nombre d'élèves.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 128.791 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 241.967.000 francs.

Crédits insuffisants.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Réduction : 15.632.000 francs.

Diminution du nombre d'élèves.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.271.176 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 58.847 francs.

Facture introduite tardivement.

ART. 01.01. — *Dépenses découlant de l'application de la semaine des cinq jours, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 18.610.000 francs.

Le développement des activités socio-culturelles et sportives a dépassé les prévisions réalisées en 1973.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 9.126.826 francs.

Subventions impayées, le crédit ajusté étant insuffisant vu le développement des activités.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 554.671.000 frank.

Verhoging van het aantal personeelsleden die ter beschikking gesteld zijn bij onstentenis van betrekking en van het aantal tijdelijken die klassetitularen vervangen welke met ziekteverlof zijn.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 165.687.000 frank.

Sommige grote steden hebben de verantwoordingsstukken te laat ingediend, bovendien zijn er achterstallige wedden verschuldigd aan personen die recht hebben op een loopbaanherziening.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 39.847.000 frank.

Vermindering van het aantal leerlingen.

ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 128.791 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 241.967.000 frank.

Onvoldoende kredieten.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 15.632.000 frank.

Vermindering van het aantal leerlingen.

ART. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.271.176 frank.

Laattijdig ingediende faktuur.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Lager onderwijs van de Staat.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 58.847 frank.

Laattijdig ingediende faktuur.

ART. 01.01. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de vijf-dagenweek, enz.*

A. Bijkrediet : 18.610.000 frank.

De toeneming van de socio-culturele en sportactiviteiten heeft de in 1973 gedane voorzieningen overschreden.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 9.126.826 frank.

Sommige toelagen worden niet betaald, omdat het aangepast krediet ontoereikend was wegens de uitbreiding van de activiteiten.

SECTION IV.

Enseignement spécial.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Personnel enseignant et surveillants.

A. Réduction : 3.692.000 francs.

Crédit suffisant.

11.03.2. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 10.669.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 136.984 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Réduction : 487.000 francs.

Crédit suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 37.890 francs.

Créances impayées.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Réduction : 1.141.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 686.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22.167 francs.

Créances impayées.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 500.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 59.966 francs.

Créances impayées.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 5.289.000 francs.

Crédit insuffisant.

SECTIE IV.

Buitengewoon onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Vermindering : 3.692.000 frank.

Voldoende krediet.

11.03.2. Werklieden en meesterspersoneel.

A. Bijkrediet : 10.669.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 136.984 frank.

Onvoldoende krediet.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 487.000 frank.

Voldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 37.890 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 1.141.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 686.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22.167 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 500.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 59.966 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 5.289.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 60.960 francs.

Créances impayées.

ART. 12.07. — *Habille ment, etc.*

12.07.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 13.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 16.097 francs.

Créances impayées.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 123.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 93.718 francs.

Créances impayées.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Réduction : 5.000 francs.

Crédit suffisant.

ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

12.20.1 Enseignement spécial de l'Etat.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 430 francs.

Créance impayée.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres, etc.*

12.22.1. Enseignement spécial de l'Etat.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.450 francs.

Créances impayées.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

12.23.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 37.000 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 9.960.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10.192 francs.

Créances impayées.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 60.960 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 13.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 16.097 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 123.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 93.718 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

12.11.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 5.000 frank.

Voldoende krediet.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

12.20.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 430 frank.

Onbetaalde rekening.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

12.22.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.450 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

12.23.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 37.000 frank.

Onvoldoende krediet.

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 9.960.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10.192 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 12.26. — *Matières premières, etc.*

12.26.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7.194 francs.

Créances impayées.

ART. 43.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.011.533 francs.

Subventions impayées.

ART. 44.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 3.341.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5.847.479 francs.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.1. Enseignement spécial de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 2.929.000 francs.

Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 56.597 francs.

Créances impayées.

SECTION V.

Enseignement moyen.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Inspection.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.295.000 francs.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

A. Crédit supplémentaire : 167.287.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 7.091.000 francs.

Régularisation des rémunérations.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 412.196 francs.

Régularisation des rémunérations.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire : 200.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu des hausses de prix.

ART. 12.26. — *Grondstoffen, enz.*

12.26.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7.194 frank.

Onbetaalde rekeningen.

ART. 43.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.011.533 frank.

Onbetaalde toelagen.

ART. 44.01. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.*

A. Bijkrediet : 3.341.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5.847.479 frank.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

A. Bijkrediet : 2.929.000 frank.

Onvoldoende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 56.597 frank.

Onbetaalde rekeningen.

SECTIE V.

Middelbaar onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.295.000 frank.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Bijkrediet : 167.287.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 7.091.000 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 412.196 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Bijkrediet : 200.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de verhoging van de prijzen.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

1. Etablissements de l'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 11.350.000 francs.

Voir justification à l'article 12.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.719.481 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1973.

ART. 12.02.2. — *Inspection.*

A. Crédit supplémentaire : 30.000 francs.

Voir justification à l'article 12.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 23.421 francs.

Voir justification à l'article 12.02.1 B.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 5.560.000 francs.

Voir justification à l'article 12.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 661.459 francs.

Créances relatives à des marchés passés en 1972 : les crédits reportés de cette année budgétaire sont tombés en annulation.

12.03.2. Inspection.

Crédit supplémentaire : 12.000 francs.

Voir justification à l'article 12.01.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 43.000.000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels compte tenu de la hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8.383.137 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1973.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 9.222 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Inspection.

Crédit supplémentaire : 45.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

12.02.2. Administration de l'enseignement moyen.

Crédit supplémentaire : 515.000 francs.

Voir justification à l'article 12.10.1.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Bijkrediet : 11.350.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.01.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.719.481 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1973 verleend krediet.

ART. 12.02.2. — *Inspectie.*

A. Bijkrediet : 30.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.01.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 23.421 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.02.1 B.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

A. Bijkrediet : 5.560.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.01.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 661.459 frank.

Schuldvorderingen betreffende aankopen geplaatst in 1972 : de overgedragen kredieten van dit begrotingsjaar werden geannuleerd.

12.03.2. Inspectie.

Bijkrediet : 12.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.01.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 43.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften rekening gehouden met de prijsverhoging.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.383.137 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1973 verleend krediet.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 9.222 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Inspectie.

Bijkrediet : 45.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

12.10.2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

Bijkrediet : 515.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.10.1.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.970 francs.
Créance introduite tardivement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 454.711 francs.

Voir justification à l'article 12.03.1 B.

ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 108.000 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.21. — *Frais de publicité.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 579 francs.

Régularisation d'un solde négatif dans les comptes d'un comptable extraordinaire.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 12.188 francs.

Voir justification à l'article 12.21.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 257.000 francs.

Ajustement du crédit en raison de la hausse du coût de la vie.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 3.100.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10.280 francs.

Voir justification à l'article 12.21.

ART. 12.26. — *Achats de matières premières, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 413.373 francs.

Créances se rapportant à l'année 1972 et introduites après la clôture de cette année budgétaire.

ART. 12.45. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 21.650.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 60.592.000 francs.

Réévaluation du crédit en fonction des besoins réels.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.970 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 454.711 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.03.1 B.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 108.000 frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.21. — *Kosten voor publiciteit.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 579 frank.

Regularisatie van een negatief saldo in de rekeningen van een buitengewone rekenplichtige.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 12.188 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.21.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 257.000 frank.

Aanpassing van het krediet ten gevolge van de verhoging van de levensduurte.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*

A. Bijkrediet : 3.100.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10.280 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.21.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 413.373 frank.

Schuldvorderingen slaande op het jaar 1972 en ingediend na het afsluiten van dit begrotingsjaar.

ART. 12.45. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 21.650.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 60.592.000 frank.

Herwaardering van het krediet in functie van de werkelijke behoeften.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 50.000.000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 14.146.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu de l'augmentation de la population scolaire.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 276.405.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01 A.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 100.000.000 de francs.

Voir justification à l'article 43.01 B.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 37.966.000 francs.

Voir justification à l'article 43.02.

ART. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1.450.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 296.400 francs.

Créances se rapportant à l'année 1972 et introduites après la clôture de cette année budgétaire.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.673.834 francs.

Voir justification à l'article 70.01 B.

74.01.2. Inspection.

Crédit supplémentaire : 60.000 francs.

Adaptation du crédit en raison de l'extension du cadre de l'inspection.

SECTION VI.

Enseignement technique.

ART. 11.03. — *Rémunérations.*

1. Inspection des enseignements technique et agricole.

Réduction : 3.119.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaires, etc.

Crédit supplémentaire : 140.456.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 50.000.000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

ART. 43.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 14.146.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de aangroei van de schoolbevolking.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 276.405.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01 A.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 100.000.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01 B.

ART. 44.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 37.966.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.02.

ART. 70.01. — *Aanleg van speelpleinen, enz.*

A. Bijkrediet : 1.450.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 296.400 frank.

Schuldvorderingen slaande op het jaar 1972 en ingediend na het afsluiten van dit begrotingsjaar.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.673.834 frank.

Zie verantwoording bij artikel 70.01 B.

74.01.2. Inspectie.

Bijkrediet : 60.000 frank.

Aanpassing van het krediet ten gevolge van de uitbreiding van het kader van inspectie.

SECTIE VI.

Technisch onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen.*

1. Inspectie van het technisch en het landbouwonderwijs.

Vermindering : 3.119.000 frank.

Herberekening van het krediet volgens noodwendigheden.

2. Onderzijzend en hulponderwijzend personeel, enz.

Bijkrediet : 140.456.000 frank.

Herberekening van het krediet volgens noodwendigheden.

3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 4.537.000 francs.

Ajustement des crédits aux besoins réels selon les dépenses 1973.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 755.753 francs.

Régularisation des rémunérations.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 113.916 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 42.875 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

A. Réduction : 402.000 francs.

Ajustement aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 24.013 francs.

Etats de frais introduits tardivement.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

1. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire : 12.000 francs.

Hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 14.654 francs.

Facture introduite tardivement.

2. Enseignement technique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 5.820.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 40.102.000 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

1. Services extérieurs.

A. Crédit supplémentaire : 22.000 francs.

Hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 726.000 francs.

Factures introduites tardivement.

2. Enseignement technique de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 5.300.000 francs.

Hausse des prix.

3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Bijkrediet : 4.537.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften volgens de uitgaven van 1973.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 755.753 frank.

Regularisatie van de bezoldigingen.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

1. Buitendiensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 113.916 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 42.875 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

A. Vermindering : 402.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 24.013 frank.

Laattijdig ingediende onkostenstaten.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

1. Buitendiensten.

A. Bijkrediet : 12.000 frank.

Stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 14.654 frank.

Laattijdig ingediende faktuur.

2. Rijkstechnisch onderwijs.

A. Bijkrediet : 5.820.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 40.102.000 frank.

Te laat ingediende fakturen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

1. Buitendiensten.

A. Bijkrediet : 22.000 frank.

Stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 726.000 frank.

Te laat ingediende fakturen.

2. Rijkstechnisch onderwijs.

Bijkrediet : 5.300.000 frank.

Stijging van de prijzen.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 14.876.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

Hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.635.850 francs.

Crédits insuffisants.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 6.384 francs.

Nouveau personnel dans l'enseignement spécial.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 19.831 francs.

Créances introduites tardivement.

2. Enseignement technique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 115.000 francs.

Augmentation de la population scolaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 106.526 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 26.000 francs.

Extension des déplacements à l'étranger vu le développement technique de certaines sections.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses.*

A. Crédits supplémentaire : 108.000 francs.

Constitution de jurys dans les nouvelles écoles d'enseignement spécial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22.265 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1.000.000 de francs.

Hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 326.438 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 14.876.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.635.850 frank.

Onvoldoende krediet.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 6.384 frank.

Nieuw personeel in het bijzonder onderwijs.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

1. Buitendiensten.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 19.831 frank.

Te laat ingediende onkostenstaten.

2. Rijks technisch onderwijs.

A. Bijkrediet : 115.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 106.526 frank.

Te laat ingediende onkostenstaten.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 26.000 frank.

Uitbreiding van de verplaatsingen in het buitenland aangezien de technische ontwikkeling van zekere secties.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

A. Bijkrediet : 108.000 frank.

Jury's samenstelling in de nieuwe scholen van het bijzonder onderwijs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22.265 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

A. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.000.000 frank.

Stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 326.438 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.20. — *Distribution de prix, etc.*

Crédit supplémentaire : 8.000 francs.

Augmentation de la population scolaire.

ART. 12.21. — *Frais de propagande, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 190.000 francs.

Augmentation des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 25.695 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

Crédit supplémentaire : 26.000 francs.

Augmentation des prix.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Crédit supplémentaire : 40.000 francs.

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 6.999.000 francs.

Création de nouvelles écoles, augmentation de la population scolaire et hausse des prix.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 382.916 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.26. — *Achats de matières premières, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 4.858.000 francs.

Augmentation de la population scolaire.

Hausse importante du prix des matières premières.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 649.397 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 427.483.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

ART. 43.02. — *Subventions-fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 37.927.000 francs.

Accroissement de la population scolaire, modification des taux et hausse en application de la loi du 11 juillet 1973.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 308.408.000 francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

Bijkrediet : 8.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda, enz.*

A. Bijkrediet : 190.000 frank.

Stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 25.695 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

Bijkrediet : 26.000 frank.

Stijging van de prijzen.

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Bijkrediet : 40.000 frank.

Herberekening steunend op de noodwendigheden.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor vervoer van de leerlingen, enz.*

A. Bijkrediet : 6.999.000 frank.

Oprichten van nieuwe scholen, aangroei van de schoolbevolking en stijging van de prijzen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 382.916 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 4.858.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking.

Belangrijke verhoging van de prijs van de grondstoffen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 649.397 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Bijkrediet : 427.483.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 37.927.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking, wijziging der tarieven en aangroei door toepassing van de wet van 11 juli 1973.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Bijkrediet : 308.408.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 60.542.000 francs.

Accroissement de la population scolaire et hausse en application de la loi du 11 juillet 1973.

ART. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1.250.000 francs.

Exécution d'un programme d'équipement sportif dans les établissements d'enseignement, malgré la hausse des prix des matières premières.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 765.850 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

1. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire : 20.000 francs.

Augmentation des prix.

2. Enseignement technique de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 20.931.000 francs.

Hausse des prix.

Augmentation de la population scolaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8.058.922 francs.

Factures introduites tardivement.

SECTION VII.

Enseignement normal.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

A. Crédit supplémentaire : 20.846.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8.953.000 francs.

Régularisation des rémunérations.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

A. Crédit supplémentaire : 6.094.000 francs.

Voir justification à l'article 11.03.2. A.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 365.681 francs.

Voir justification à l'article 11.03.2. B.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Administration de l'Enseignement normal.

A. Crédit supplémentaire : 214.000 francs.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 60.542.000 frank.

Aangroei van de schoolbevolking en stijging bij toepassing van de wet van 11 juli 1973.

ART. 70.01. — *Aanleg van speelpleinen, enz.*

A. Bijkrediet : 1.250.000 frank.

Uitvoering van een programma van sportuitrusting in de onderwijsinrichtingen, ondanks de prijsstijging van de grondstoffen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 765.850 frank.

Te laat ingediende facturen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

1. Buitendiensten.

Bijkrediet : 20.000 frank.

Stijging van de prijzen.

2. Rijkstechnisch onderwijs.

A. Bijkrediet : 20.931.000 frank.

Stijging van de prijzen.

Aangroei van de schoolbevolking.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.058.922 frank.

Te laat ingediende facturen.

SECTIE VII.

Normaal onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

A. Bijkrediet : 20.846.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening houdend met de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8.953.000 frank.

Régularisatie van de bezoldigingen.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

A. Bijkrediet : 6.094.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.2. A.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 365.681 frank.

Zie verantwoording bij artikel 11.03.2. B.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Bestuur van het Normaalonderwijs.

A. Bijkrediet : 214.000 frank.

Adaptation du crédit nécessaire en raison de la participation accrue des candidats aux examens et de l'extension des jurys.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 551.253 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1973.

ART. 12.01. — *Honoraire des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire : 40.000 francs.

Ajustement nécessaire en raison de la hausse des prix.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

Crédit supplémentaire : 2.855.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien.*

A. Crédit supplémentaire : 1.544.000 francs.

Voir justification à l'article 12.02.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22.624 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 4.204.000 francs.

Ajustement du crédit nécessaire en raison de la hausse des prix.

B. Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures : 534.831 francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1973.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

Crédit supplémentaire : 25.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Inspection.

Crédit supplémentaire : 8.000 francs.

Voir justification à l'article 12.07.

12.10.2. Administration de l'Enseignement normal.

A. Crédit supplémentaire : 68.000 francs.

Voir justification à l'article 12.07.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 43.945 francs.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration, etc.*

Crédit supplémentaire : 56.000 francs.

Crédit nécessaire pour la célébration du centenaire de l'Ecole normale moyenne de l'Etat à Liège.

Aanpassing van het krediet wegens de grote deelneming van de kandidaten aan de examens en de uitbreiding van de examen-commissies.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 551.253 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1973 verleend krediet.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

Bijkrediet : 40.000 frank.

Aanpassing nodig wegens de stijging van de prijzen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

Bijkrediet : 2.855.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening houdend met de werkelijke behoeften.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven.*

A. Bijkrediet : 1.544.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.02.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22.624 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 4.204.000 frank.

Aanpassing van het krediet nodig wegens de prijzenstijging.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 534.831 frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1973 verleend krediet.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

Bijkrediet : 25.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening houdend met de werkelijke behoeften.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Inspectie.

Bijkrediet : 8.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.07.

12.10.2. Bestuur van het Normaalonderwijs.

A. Bijkrediet : 68.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.07.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 43.945 frank.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven, enz.*

Bijkrediet : 56.000 frank.

Krediet nodig voor de viering van de eeuwfeest van de middelbare rijksnormaalschool te Luik.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels, etc.*

12.14.1. Etablissements et services de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 593.000 francs.

Ajustement du crédit compte tenu des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 62.304 francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Crédit supplémentaire : 27.000 francs.

Voir justification à l'article 12.14.1. A.

ART. 12.23. — *Assurance des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire : 442.000 francs.

Majoration de la prime d'assurance et augmentation de la population scolaire.

ART. 12.26. — *Achats de matières premières, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.000.000 de francs.

Adaptation du crédit compte tenu de la hausse des prix des matières premières et de l'augmentation de la population scolaire.

ART. 12.55. — *Part de l'Etat dans les cours, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4.200 francs.

Créance introduite tardivement.

ART. 12.56. — *Cheptel. — Entretien et nourriture.*

Crédit supplémentaire : 4.000 francs.

Adaptation du crédit compte tenu de la hausse des prix.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 16.004.000 francs.

Réévaluation du crédit en fonction des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 20.000.000 de francs.

Régularisation d'arriérés de traitements.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 6.673.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 37.044.000 francs.

Voir justification à l'article 43.01. A.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 30.000.000 de francs.

Voir justification à l'article 43.01. B.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

12.14.1. Instellingen en diensten van de Staat.

A. Bijkrediet : 593.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening houdend met de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 62.304 frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda, enz.*

Bijkrediet : 27.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 12.14.1. A.

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Bijkrediet : 442.000 frank.

Vermeerdering van de verzekeringspremie en aangroei van de schoolbevolking.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

Bijkrediet : 1.000.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de verhoging van de grondstoffenprijzen en met de aangroei van de schoolbevolking.

ART. 12.55. — *Aandeel van de Staat in de cursussen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4.200 frank.

Schuldvordering te laat ingediend.

ART. 12.56. — *Vee. — Onderhoud en voedsel.*

Bijkrediet : 4.000 frank.

Aanpassing van het krediet rekening gehouden met de stijging van de prijzen.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 16.004.000 frank.

Herwaardering van het krediet in functie van de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 20.000.000 frank.

Regularisatie van achterstallige wedden.

ART. 43.02. — *Werkingstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 6.673.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

A. Bijkrediet : 37.044.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01. A.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 30.000.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.01. B.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 8.245.000 francs.

Voir justification à l'article 43.02.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1.830.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 141.147 francs.

Créances se rapportant à l'année 1972 et introduites après la clôture de cette année budgétaire.

SECTION VIII.

Crédits Parlement.

Organisation des Etudes.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel, etc.*

11.03.1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Crédit supplémentaire : 197.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.03.2. Inspection de l'Organisation des Etudes.

Crédit supplémentaire : 367.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 4.606.000 francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 70.163 francs.

Crédit initial insuffisant.

11.03.5. Inspection des Centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Réduction de 200.000 francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Orientation professionnelle.

Crédit supplémentaire : 20.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.1. Centres psycho-médico-sociaux.

A. Crédit supplémentaire : 300.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 300.830 francs.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 63.001 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 8.245.000 frank.

Zie verantwoording bij artikel 43.02.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. Bijkrediet : 1.830.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 141.147 frank.

Schuldvorderingen slaande op het jaar 1972 en ingediend na het afsluiten van dit begrotingsjaar.

SECTIE VIII.

Kredieten Parlement.

Organisatie van het Onderwijs.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief, enz.*

11.03.1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.

Bijkrediet : 197.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

11.03.2. Inspectie van de Organisatie van het Onderwijs.

Bijkrediet : 367.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijke krediet.

11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 4.606.000 frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 70.163 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

11.03.5. Inspectie van de Psycho-medisch-sociale centra en diensten voor beroepsoriëntering.

Vermindering met 200.000 frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Beroepsoriëntering.

Bijkrediet : 20.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.1. Psycho-medisch-sociale centra.

A. Bijkrediet : 300.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 300.830 frank.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 63.001 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire : 2.240.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.1. Intendance.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 989.267 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 142.343 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.074 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels, etc.*

12.14.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 450.000 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.63. — *Enseignement par correspondance de l'Etat.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 52.933 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 34.01. — *Cotisation de la Belgique à la Conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française de l'Afrique et de Madagascar, etc.*

Crédit supplémentaire : 42.000 francs.

Augmentation de la cotisation.

ART. 43.01. — *Subventions de traitement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, etc.*

Réduction de 7.490.000 francs.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.137.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, etc.*

Crédit supplémentaire : 12.750.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet : 2.240.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.1. Intendantie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 989.267 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 142.343 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.074 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

12.14.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 450.000 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.63. — *Schriftelijke Rijksleergangen.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 52.933 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 34.01. — *Belgische bijdrage aan de Conferentie van de Ministers van Opvoeding van de franssprekende Staten van Afrika en Madagascar, enz.*

Bijkrediet : 42.000 frank.

Vermeerdering van de bijdrage.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enz.*

Vermindering met 7.490.000 frank.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enz.*

Bijkrediet : 1.137.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enz.*

Bijkrediet : 12.750.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, etc.*

Crédit supplémentaire : 3.492.000 francs.

Crédit initial insuffisant.

SECTION IX.

Enseignement supérieur.

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution, etc.*

21.01.2. Nouveau régime d'investissements, etc.

Réduction : 10.502.000 francs.

Adaptation des subventions-intérêts qui sont à payer en 1974 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre des lois du 28 avril 1953 et 16 juillet 1970.

ART. 44.01. — *Allocation de fonctionnement à l'Université Libre de Bruxelles, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 151.105.000 francs.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enz.*

Bijkrediet : 3.492.000 frank.

Onvoldoende oorspronkelijk krediet.

SECTIE IX.

Hoger Onderwijs.

ART. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling, enz.*

21.01.2. Nieuw investeringsregime, enz.

Vermindering : 10.502.000 frank.

Aanpassing van de rentetoelagen die, in het kader van de wet van 28 april 1953 en 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening moeten betaald worden in 1974.

ART. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de « Université Libre de Bruxelles », enz.*

A. Bijkrediet : 151.105.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A. F	280.137.913	40.143.192	125.168.352	445.449.457
B.	313.566.120	112.590.380	178.449.247	604.605.747
C.	228.703.119	110.888.078	148.652.966	488.244.163
Totaux. — Totalen F	822.407.152	263.621.650	452.270.565	1.538.299.367
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34) F				104.580.923
Totaux. — Totalen F				1.642.880.290
Arrondi à. — Afgerond op F				1.642.880.000
Crédit inscrit pour 1974. — Ingeschreven krediet voor 1974 F				1.491.775.000
Crédit supplémentaire — Bijkrediet F				151.105.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974) et remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 290.114.000 francs.

Remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971) pour :

1971 : 90.138.848
1972 : 97.577.061
1973 : 102.398.139

290.114.048

Arrondi à F 290.114.000

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974) en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 290.114.000 frank.

Terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971) voor :

1971 : 90.138.848
1972 : 97.577.061
1973 : 102.398.139

290.114.048

Afgerond op F 290.114.000

ART. 44.02. — *Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 108.997.000 francs.

ART. 44.02. — *Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain », enz.*

A. Bijkrediet : 108.997.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A. F	317.600.327	43.011.698	134.112.488	494.724.513
B.	313.808.256	112.636.268	178.521.976	604.966.500
C.	341.178.078	142.352.350	190.832.950	674.363.378
E.	29.904.537	10.341.643	10.487.620	50.733.800
Totaux. — <i>Totalen</i> F	1.002.491.198	308.341.959	513.955.034	1.824.788.191
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — <i>Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34)</i> F				52.841.620
Totaux. — <i>Totalen</i> F				1.877.629.811
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F				1.877.630.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i> F				1.768.633.000
Crédit supplémentaire — <i>Bijkrediet</i> F				108.997.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974) et remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 95.089.000 francs.

Remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971) pour :

1971 : 14.976.185
1972 : 32.185.039
1973 : 47.927.796

95.089.020

Arrondi à F 95.089.000

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974) en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 95.089.000 frank.

Terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971) voor :

1971 : 14.976.185
1972 : 32.185.039
1973 : 47.927.796

95.089.020

Afgerond op F 95.089.000

ART. 44.03. — Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.

A. Crédit supplémentaire : 24.102.000 francs.

ART. 44.03. — Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.

A. Bijkrediet : 24.102.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A 1. F	16.136.857	2.471.206	7.705.336	26.313.399
A 2.	11.259.479	1.724.282	5.376.392	18.360.153
A 3.	31.132.200	4.767.600	14.865.600	50.765.400
B 5	24.778.584	9.391.437	14.884.895	49.054.916
B 8	8.071.200	3.059.100	4.848.500	15.978.800
C 9.	73.044.360	23.019.880	36.485.115	132.549.355
Totaux. — Totalen F	164.422.680	44.433.505	84.165.838	293.022.023
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34) F				15.154.810
Totaux. — Totalen F				308.176.833
Arrondi à. — Afgerond op F				308.177.000
Crédit inscrit pour 1974. — Ingeschreven krediet voor 1974 F				284.075.000
Crédit supplémentaire — Bijkrediet F				24.102.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974) et remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 39.792.000 francs.

Remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971) pour :

1971 : 12.605.740
1972 : 13.200.658
1973 : 13.985.467

39.791.865

Arrondi à F 39.792.000

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974) en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 39.792.000 frank.

Terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet 27 juli 1971) voor :

1971 : 12.605.740
1972 : 13.200.658
1973 : 13.985.467

39.791.865

Afgerond op F 39.792.000

ART. 44.04. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 6.185.000 francs.

ART. 44.04. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.*

A. Bijkrediet : 6.185.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A 4. F	48.427.200	7.417.200	23.124.000	78.968.400
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — <i>Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34)</i> F				3.792.754
Totaux. — <i>Totalen</i> F				82.761.154
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F				82.761.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i> F				— 76.576.000
Crédit supplémentaire — <i>Bijkrediet</i> F				6.185.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974) et remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 11.036.000 francs.

Remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971) pour :

1971 : 3.710.416
1972 : 3.678.780
1973 : 3.647.146

11.036.342

Arrondi à F 11.036.000

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974) en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 11.036.000 frank.

Terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971) voor :

1971 : 3.710.416
1972 : 3.678.780
1973 : 3.647.146

11.036.342

Afgerond op F 11.036.000

ART. 44.05. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 14.936.000 francs.

ART. 44.05. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen, enz.*

A. Bijkrediet : 14.936.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
B 6.	22.034.376	8.351.343	13.236.405	43.622.124
C 10	72.642.600	35.221.200	47.216.400	155.080.200
Totaux. — <i>Totalen</i> F	94.676.976	43.572.543	60.452.805	198.702.324
Montant garanti (loi du 27 juillet 1971, art. 35). — <i>Gewaarborgd bedrag (wet van 27 juli 1971, art. 35)</i> F				256.023.378
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — <i>Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34)</i>				13.203.565
Totaux. — <i>Totalen</i> F				269.227.543
Arrondi à — <i>Afgerond op</i> F				269.228.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i> F				— 254.292.000
Crédit supplémentaire — <i>Bijkrediet</i> F				14.936.000

Nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974).

Révision du montant garanti et remboursement des charges financières (art. 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10.784.000 francs.

Nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974).

Herziening van het gewaarborgd bedrag en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10.784.000 frank.

	Allocation de fonctionnement — Werkingsuitkering		Charges financières —	Total —	Accordé —	Ajustement —
	Art. 29	Art. 35	Financiële lasten	Totaal	Toegekend	Aanpassing
1971	138.759.728	185.099.000	9.951.449	195.050.449 = 195.050.000	197.381.000	— 2.331.000
1972	164.241.768	217.343.246	11.571.642	228.914.888 = 228.915.000	222.823.000	+ 6.092.000
1973	177.518.982	233.491.585	12.910.882	246.402.467 = 246.402.000	239.379.000	+ 7.023.000
						10.784.000

Révision du montant garanti et remboursement des charges financières.

ART. 44.06. — Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements aux Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.

Crédit supplémentaire : 2.350.000 francs.

Herziening van het gewaarborgd bedrag en terugbetaling van de financiële lasten.

ART. 44.06. — Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Facultés Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.

Bijkrediet : 2.350.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
B 5. F	23.648.616	8.963.163	14.206.105	46.817.884
B 8.	16.142.400	6.118.200	9.697.000	31.957.600
Totaux. — Totalen F	39.791.016	15.081.363	23.903.105	78.775.484
Arrondi à — Afgerond op F				78.775.000
Crédit inscrit pour 1974. — Ingeschreven krediet voor 1974 F				— 76.425.000
Crédit supplémentaire. — Bijkrediet F				2.350.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974).

ART. 44.08. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution, etc.

Réduction : 13.361.000 francs.

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974).

ART. 44.08. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling, enz.

Vermindering : 13.361.000 frank.

44.09.3. Nouveau régime : installations immobilières destinées à l'administration, etc.	10.165.000
44.09.4. Nouveau régime : installations immobilières de caractère social, etc.	3.196.000
	13.361.000

Adaptation des subventions-intérêts qui sont à payer en 1974 suite aux prélèvements sur les prêts consentis dans le cadre de la loi du 16 juillet 1970.

ART. 44.09. — *Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.026.000 francs.

44.09.3. Nieuw regime : onroerende installaties bestemd voor de administratie, enz.	10.165.000
44.09.4. Nieuw regime : onroerende installaties met sociale doeleinden, enz.	3.196.000
	13.361.000

Aanpassing van de rentetolagen die in het kader van de wet van 16 juli 1970 en ingevolge de voorheffing op de toegestane lening moeten betaald worden in 1974.

ART. 44.09. — *Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.*

Bijkrediet : 1.026.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A 3. F	20.754.800	3.178.400	9.910.400	33.843.600
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F				33.844.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i> F				— 32.818.000
Crédit supplémentaire. — <i>Bijkrediet</i> F				1.026.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974).

ART. 44.11. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires St-Louis à Bruxelles, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 9.127.000 francs.

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974).

ART. 44.11. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires St-Louis » te Brussel, enz.*

A. Bijkrediet : 9.127.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A 1. F	15.721.761	2.407.638	7.507.128	25.636.527
A 2.	10.377.400	1.589.200	4.955.200	16.921.800
A 3.	10.377.400	1.589.200	4.955.200	16.921.800
Totaux. — <i>Totalen</i> F	36.476.561	5.586.038	17.417.528	59.480.127
Charges financières (loi du 27 juillet 1971, art. 34). — <i>Financiële lasten (wet van 27 juli 1971, art. 34)</i> F				7.324.435
Totaux. — <i>Totalen</i> F				66.804.561
Arrondi à — <i>Afgerond op</i> F				66.805.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i> F				— 57.678.000
Crédit supplémentaire. — <i>Bijkrediet</i> F				9.127.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974) et remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971).

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974) en terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 20.340.000 francs.

Remboursement des charges financières (art. 34 de la loi du 27 juillet 1971) pour :

1971 : 6.388.200
1972 : 6.539.731
1973 : 7.411.625

20.339.556

Arrondi à F 20.340.000

ART. 01.01. — Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc.

A. Crédit supplémentaire : 117.783.000 francs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 20.340.000 frank.

Terugbetaling van de financiële lasten (art. 34 van de wet van 27 juli 1971) voor :

1971 : 6.388.200
1972 : 6.539.731
1973 : 7.411.625

20.339.556

Afgerond op F 20.340.000

ART. 01.01. — Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.

A. Bijkrediet : 117.783.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A. F	179.477.133	27.485.214	85.700.184	292.662.531
B.	258.843.384	98.105.337	155.491.395	512.440.116
C.	215.143.167	104.313.454	139.839.238	459.295.859
D.	39.832.359	30.120.937	23.354.723	93.308.019
Totaux. — Totalen F	693.296.043	260.024.942	404.385.540	1.357.706.525
Montant garanti (loi du 27 juillet 1971, art. 35). — Gewaarborgd bedrag (wet van 27 juli 1971, art. 35) F				1.717.796.000
Crédit inscrit pour 1974. — Ingeschreven krediet voor 1974 F				1.600.013.000
Crédit supplémentaire. — Bijkrediet F				117.783.000

Nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 et révision du montant garanti.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 116.698.000 francs.

Nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 en herziening van het gewaarborgd bedrag.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 116.698.000 frank.

	Allocation de fonctionnement — Werkingsuitkering		Accordé — Toegekend	Crédit supplémentaire — Bijkrediet
	Art. 29	Art. 35		
1972. F	1.101.198.000	1.458.268.000	1.402.009.000	56.259.000
1973.	1.314.309.000	1.566.617.000	1.506.178.000	60.439.000
Totaux. — Totalen F	2.415.507.000	3.024.885.000	2.908.187.000	116.698.000

Révision du montant garanti (art. 35 de la loi du 27 juillet 1971).

ART. 01.02. — Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc.

Crédit supplémentaire : 8.770.000 francs.

Herziening van het gewaarborgd bedrag (art. 35 van de wet van 27 juli 1971).

ART. 01.02. — Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.

Bijkrediet : 8.770.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Personnel enseignant et scientifique	Personnel administratif et technique	Autres frais de fonctionnement	Total
—	—	—	—	—
<i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	<i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	<i>Administratief en technisch personeel</i>	<i>Andere werkingskosten</i>	<i>Totaal</i>

Enseignements anciennement organisés. — *Vroeger ingericht onderwijs*

A 2.	F	10.377.400	1.589.200	4.955.200	16.921.800
A 4.		48.427.200	7.417.200	23.124.000	78.968.400
B 5.		48.427.200	18.354.600	29.091.000	95.872.800

Enseignements nouvellement organisés. — *Nieuw ingericht onderwijs*

A 2.	F	20.754.800	3.178.400	9.910.400	33.843.600
A 3.		20.754.800	3.178.400	9.910.400	33.843.600
C 9.		16.142.400	6.118.200	9.697.000	31.957.600

Totaux. — <i>Totalen</i>	F	164.883.800	39.836.000	86.688.000	291.407.800
Arrondi à — <i>Afgerond op</i>	F				291.408.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i>	F				— 282.638.000
Crédit supplémentaire. — <i>Bijkrediet</i>	F				8.770.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974).

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974).

ART. 01.04. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.*

ART. 01.04. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.*

A. Crédit supplémentaire : 5.418.000 francs.

A. Bijkrediet : 5.418.000 frank.

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études	Personnel enseignant et scientifique	Personnel administratif et technique	Autres frais de fonctionnement	Total
—	—	—	—	—
<i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	<i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	<i>Administratief en technisch personeel</i>	<i>Andere werkingskosten</i>	<i>Totaal</i>

B 7.	F	20.823.696	7.892.478	12.509.130	41.225.304
E 12.		72.642.600	25.121.400	25.476.000	123.240.000
Totaux. — <i>Totalen</i>	F	93.466.296	33.013.878	37.985.130	164.465.304

Arrondi à — <i>Afgerond op</i>	F				164.465.000
Crédit inscrit pour 1974. — <i>Ingeschreven krediet voor 1974</i>	F				— 159.047.000
Crédit supplémentaire. — <i>Bijkrediet</i>	F				5.418.000

Révision suite nouveau coût forfaitaire par étudiant pour 1974 (arrêté royal 22 avril 1974).

Herziening ingevolge nieuwe forfaitaire kostprijs per student voor 1974 (koninklijk besluit 22 april 1974).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 233.021 francs.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 233.021 frank.

Remboursement à la Faculté d'un montant de 233.021 francs restitué au trésor en 1972 par un membre du personnel enseignant (trop perçu 1971).

Terugbetaling aan de Faculteit van een bedrag van 233.021 frank gestort in de schatkist in 1972 door een onderwijzend personeelslid (te veel betaald in 1971).

ART. 01.05. — *Dépenses de toute nature aux écoles de traducteurs et interprètes.*

A. Crédit supplémentaire : 1.100.000 francs.

Crédit destiné à couvrir des dépenses supplémentaires de personnel résultant de la revalorisation des rémunérations.

1. Ecole d'Interprètes internationaux de l'Université de l'Etat à Mons	F	810.000
2. Institut supérieur de l'Etat de traducteurs et interprètes à Bruxelles		290.000
	F	1.100.000

ART. 01.11 (nouveau). — *Dépenses de toute nature afférentes aux dépenses de l'Etat relatives à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux et antérieures à l'application de la loi du 27 juillet 1971.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.224.531 francs.

Crédit destiné à couvrir des dépenses relatives à des années antérieures à 1971 :

— arriérés de traitement	F	21.355
— allocations d'examen		288.130
— suppléances de cours		28.610
— fourniture électricité (intérêt retard)		854.460
— combustibles (O.C.F.)		27.776
— frais de déplacement		4.200
	F	1.224.531

SECTION X.

Recherche scientifique.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 49.359 francs.

— En raison de l'insuffisance du report de crédits 1973 à l'exercice 1974, (350.000 francs au lieu de 400.000 francs demandés), il n'a pas été possible de liquider les jetons de présence de deux membres, ainsi que des correspondants et associés de la classe des Sciences.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 61.125 francs.

— Deux factures n'ont pu être liquidées vu l'insuffisance des crédits accordés en 1973, l'une d'un montant de 20.775 francs relative à l'indemnisation de quatre siéclautomats P12 disparus lors des travaux de transformation du Palais des Académies, l'autre d'un montant de 40.350 francs relative à la quote-part du Ministère de l'Education nationale dans les dépenses générales du deuxième semestre 1973 pour le building 43, Avenue des Arts et 2A, rue Belliard.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

1. Académie royale de Belgique.

Crédit supplémentaire : 300.000 francs.

ART. 01.05. — *Allerhande uitgaven aan de scholen van vertalers en tolken.*

A. Bijkrediet : 1.100.000 frank.

Krediet bestemd om de bijkomende personeelsuitgaven te dekken voortvloeiende uit de herwaardering van de bezoldigingen.

1. « Ecole d'Interprètes internationaux » van de « Université de l'Etat » te Bergen	F	810.000
2. « Institut supérieur de l'Etat de traducteurs et interprètes » te Brussel		290.000
	F	1.100.000

ART. 01.11 (nieuw). — *Allerhande staatsuitgaven betreffende de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux van vóór de toepassing van de wet van 27 juli 1971.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.224.531 frank.

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van vóór 1971 :

— achterstallige wedden	F	21.355
— examentoeelagen		288.130
— vervangingen		28.610
— electriciteit (verwijlinteressen)		854.460
— brandstoffen (C.B.B.)		27.776
— verplaatsingskosten		4.200
	F	1.224.531

SECTIE X.

Wetenschappelijk onderzoek.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

1. « Académie royale de Belgique. »

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 49.359 frank.

— Bij gebrek aan voldoende overdracht van krediet 1973 naar het dienstjaar 1974, (350.000 frank in stede van 400.000 frank), wordt het niet mogelijk de presentiegelden te vereffenen van twee leden alsook van de korresponderende en van de geassocieerde leden van de klasse der Wetenschappen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

1. « Académie royale de Belgique. »

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 61.125 frank.

— Twee facturen konden, bij gebrek aan genoeg krediet 1973, niet worden vereffend, de ene ten belope van 20.775 frank, betreffende de vergoeding van vier siéclautomats P12 verdwenen tijdens de veranderingen van het Paleis der Academiën, de andere ten belope van 40.350 frank in verband met het aandeel van het Ministerie van Nationale Opvoeding in de algemene uitgaven van de tweede semester 1973 voor het gebouw, 43, Kunstlaan en 2A, Belliardstraat.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

1. « Académie royale de Belgique. »

Bijkrediet : 300.000 frank.

— La crise pétrolière ayant eu pour conséquence une augmentation sensible de combustibles liquides, 3,44 francs au lieu de 2 francs le litre, un crédit supplémentaire de 300.000 francs est à prévoir pour permettre le paiement du contingent annuel fixé par l'Office central des fournitures qui s'élève à 182.000 l de fuel-oil léger et 3.000 l de gasoil.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels, etc.*

1. Académie royale de Belgique.

Réduction : 665.000 francs.

Cette réduction du crédit est due au fait que le déménagement prévu en 1974 ne pourra être réalisé car le timing des travaux de restauration du Palais des Académies n'a pu être reporté.

ART. 41.07. — *Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, etc.*

1. Académie royale de Belgique.

Réduction : 50.000 francs.

La subvention inscrite au budget de 1974 peut être réduite de 50.000 francs car le solde actuellement disponible des comités scientifiques nationaux est suffisant pour couvrir les dépenses de l'exercice en cours.

SECTION XI.

Administration générale.

ART. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 9.069.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 500.941 francs.

Rémunérations restant à liquider.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 7.872.000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10.033.096 francs.

Remboursement à la Régie des Bâtiments. Remboursement de traitement à la R.T.T.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 8.950.000 francs.

Insuffisance du crédit initial.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.964.884 francs.

Remboursement à la Régie des Bâtiments.

— De aardoliecrisis heeft als gevolg een merkelijke verhoging van de vloeibare brandstoffen, 3,44 frank in stede van 2 frank de liter; een bijkrediet van 300.000 frank dient dan ook voorzien te worden voor het betalen van het jaarlijks contingent vastgesteld op 182.000 l lichte stookolie en op 3.000 l gasoil door het Centraal bureau voor benodigdheden.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

1. « Académie royale de Belgique. »

Vermindering : 665.000 frank.

De timing van de herstellingswerken van het Paleis der Academiën kon niet worden nageleefd, de verhuis voorzien in 1974 kon niet worden uitgevoerd, vandaar die reducering van het krediet.

ART. 41.07. — *Toelagen voor het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », enz.*

1. « Académie royale de Belgique. »

Vermindering : 50.000 frank.

De op de begroting van 1974 ingeschreven toelage mag met 50.000 frank worden verminderd want het huidig beschikbaar krediet van de nationale wetenschappelijke comités is toereikend om de uitgaven van het lopend dienstjaar te dekken.

SECTIE XI.

Algemeen bestuur.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 9.069.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 500.941 frank.

Nog te betalen bezoldigingen.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en electriciteit, enz.*

1. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 7.872.000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10.033.096 frank.

Terugbetaling aan de Regie van de Gebouwen. Nog terug te betalen wedden aan R.T.T.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

1. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 8.950.000 frank.

Ontoereikendheid van het oorspronkelijk krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.964.884 frank.

Terugbetaling aan de Regie van de Gebouwen.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

1. Administration centrale.
Crédit supplémentaire : 1.089.000 francs.
Hausse des prix du combustible.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, etc.*

1. Administration centrale.
A. Crédit supplémentaire : 8.000.000 de francs.
Hausse du prix du papier.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.365.923 francs.
Factures introduites tardivement.

ART. 12.07. — *Habillement, etc.*

1. Administration centrale.
A. Crédit supplémentaire : 164.000 francs.
Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3.434 francs.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien, etc.*

1. Administration centrale.
Crédit supplémentaire : 39.000 francs.
Hausse du coût des produits d'entretien.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

1. Administration centrale.
A. Crédit supplémentaire : 374.000 francs.
Crédit insuffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 833.856 francs.
Abonnements et frais de déplacement restant à liquider.

ART. 12.13. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

- A. Crédit supplémentaire : 11.700.000 francs.
Occupation de nouveaux bâtiments.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.625.000 francs.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels, etc.*

1. Administration centrale.
A. Crédit supplémentaire : 10.611.000 francs.
Déménagements et aménagements de nouveaux locaux.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 72.027 francs.
Facture introduite tardivement.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers, etc.*

- Crédit supplémentaire : 1.000.000 de francs.
Indemnités restant dues à des tiers.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

1. Hoofdbestuur.
Bijkrediet : 1.089.000 frank.
Stijging van de prijzen van brandstoffen.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, enz.*

1. Hoofdbestuur.
A. Bijkrediet : 8.000.000 frank.
Stijging van de prijs van het papier.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.365.923 frank.
Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.07. — *Kleding, enz.*

1. Hoofdbestuur.
A. Bijkrediet : 164.000 frank.
Ontoereikendheid van het krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3.434 frank.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten, enz.*

1. Hoofdbestuur.
Bijkrediet : 39.000 frank.
Stijging van de prijs van de onderhoudsprodukten.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

1. Hoofdbestuur.
A. Bijkrediet : 374.000 frank.
Ontoereikendheid van het krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 833.856 frank.
Abonnementen en reiskosten nog te betalen.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

- A. Bijkrediet : 11.700.000 frank.
Betrekken van nieuwe gebouwen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.625.000 frank.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven, enz.*

1. Hoofdbestuur.
A. Bijkrediet : 10.611.000 frank.
Verhuizingskosten en inrichten van nieuwe lokalen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 72.027 frank.
Laattijdig ingediende faktuur.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.*

- Bijkrediet : 1.000.000 frank.
Nog te betalen vergoedingen aan derden.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 140.927 francs.

Crédit insuffisant.

ART. 74.04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 293.000 francs.

Remplacement d'une voiture usagée.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2.779 francs.

Remboursement à la Régie des Bâtiments.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale ET DE L'OCTROI D'UN MOIS SUPPLEMENTAIRE D'ALLOCATIONS FAMILIALES AU PERSONNEL RETRIBUE PAR L'ETAT.*

Crédit supplémentaire : 2.155.066.000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité est destiné principalement à la couverture des dépenses résultant des hausses de l'index intervenues dans le courant de l'année 1974 et qui ne pouvaient être prévues lors de l'élaboration du budget de l'année 1974.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois de juillet 1974, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provisions sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

PARTIE B.

Crédits dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française.

SECTION VIII.

Organisation des études.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.2. Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 32.429 francs.

Factures introduites tardivement.

ART. 12.62. — *Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires, etc.*

12.62.2 Réalisations, achats, sonorisation et tirages.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 729.084 francs.

Crédits tombés en annulation.

Factures introduites tardivement.

ART. 32.09. — *Subvention pour les cours par correspondance.*

Réduction de 50.000 francs.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 140.927 frank.

Ontoereikendheid van het krediet.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

1. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 293.000 frank.

Vervanging van een oudere wagen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2.779 frank.

Terugbetaling aan de Regie van de Gebouwen.

ART. 01.01. — *Provisoneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmering en UIT HET TOEKENNEN VAN EEN BIJKOMENDE MAAND KINDERBIJSLAG AAN HET DOOR HET RIJK BEZOLDIGD PERSONEEL.*

Bijkrediet : 2.155.066.000 frank.

Het aangevraagde bijkrediet is in hoofdzaak bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de indexverhogingen die in de loop van het jaar 1974 ontstaan zijn en bij het opmaken van de begroting voor het jaar 1974 niet konden worden voorzien.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand juli 1974 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisioneel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisies onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

DEEL B.

Kredieten waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française ».

SECTIE VIII.

Organisatie van het Onderwijs.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.2. Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 32.429 frank.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 12.62. — *Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek, enz.*

12.62.2. Realisaties, aankopen, sonorisaties en afdrucken.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 729.084 frank.

Vervallen kredieten.

Laattijdig ingediende facturen.

ART. 32.09. — *Toelage voor de schriftelijke cursussen.*

Vermindering met 50.000 frank.

ANNEXE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

(En francs.)

BIJLAGE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

(In franken.)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren
N°/Nr. 2.297 28-6-1974	Sect. VII Art. 44.02	Subventions de fonctionnement. — <i>Werkingsstoelagen.</i> F	8.245.000	—
N°/Nr. 2.303 11-7-1974	Sect. III Art. 12.04.1	Livraisons de combustibles liquides. — <i>Levering van vloeibare brandstoffen</i> F	1.600.000	—
N°/Nr. 2.315 31-7-1974	Sect. IX Art. divers/ <i>Diverse art.</i>	Allocations de fonctionnement aux établissements d'enseignement supérieur libres. — <i>Werkingsstoelagen aan de vrije inrichtingen voor hoger onderwijs</i> F	275.000.000	—
N°/Nr. 2.332 18-10-1974	Sect. III Art. 01.01	Allocations à des membres de l'enseignement pour des prestations en matière d'activités socio-culturelles et sportives. — <i>Toelagen aan leden van het onderwijzend personeel voor prestaties op het gebied van de socio-culturele en sportactiviteiten.</i> . F	—	9.126.826
N°/Nr. 2.336 25-10-1974	Sect. XI Art. 12.14.1	Occupation d'un nouvel immeuble. — <i>Betrekken van een nieuw gebouw</i> F	8.000.000	—
N°/Nr. 2.337 8-11-1974	Sect. VI Art. 70.01	Installation d'une aire sportive à l'Institut technique de l'Etat à Couvin. — <i>Aanleg van een sportterrein in het «Institut technique de l'Etat» te Couvin.</i> F	—	439.812
N°/Nr. 2.351 13-12-1974	Sect. et art. divers/ <i>Diverse sect. en art.</i>	Crédits supplémentaires repris au feuillet d'ajustement. — <i>Bijkredieten hernomen in het aanpassingsblad :</i> — Crédits département. — <i>Kredieten departement.</i> F — Crédits culturels. — <i>Cultuurkredieten</i>	2.962.203.456 —	509.641.289 761.513